

48482

Bivac International S.A. (Sucursal Ecuador)

Estados Financieros por los Años Terminados el 31 de Diciembre del 2005 y 2004 e Informe de los Auditores Independientes

Deloitte.

Deloitte & Touche Av. Amazonas N3517 Telf: (593 2) 225 1319 Quito - Ecuador Av. Tulcán 803 Telf: (593 4) 245 2770 Guayaquil - Ecuador www.deloitte.com

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A la Administración y Directorio de Bivac International S.A. (Sucursal Ecuador):

Hemos auditado los balances generales adjuntos de Bivac International S.A. (Sucursal Ecuador) al 31 de diciembre del 2005 y 2004 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Bivac International S.A. (Sucursal Ecuador) al 31 de diciembre del 2005 y 2004, los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

La Sucursal prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, resultados de operación, cambios en su patrimonio y flujos de caja de Bivac International S.A. (Sucursal Ecuador) de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.

Abril 21, 2006

Registro No. 019

blitte I Fouche

Rodolfo Játiva Licencia No. 15238

Member of Deloitte Touche Tohmatsu

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004

(Expresados en miles de U.S. dólares)

ACTIVOS	Notas	2005	2004
ACTIVOS CORRIENTES:			
Caja y bancos		181	93
Cuentas por cobrar comerciales	4 5	104 228	78 143
Compañías relacionadas Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	3	_12	143 8
Total activos corrientes		<u>525</u>	<u>322</u>
MOBILIARIO Y EQUIPO:	6		
Muebles y enseres y equipos de oficina		25	23
Vehículo		17	17
Equipo de computación Total		<u>31</u> 73	<u>25</u> 65
Menos depreciación acumulada		73 _26	11
Mobiliario y equipo, neto		<u>_20</u> _47	54
TOTAL		<u>572</u>	<u>376</u>
PASIVOS Y PATRIMONIO			
PASIVOS CORRIENTES:			
Participación a empleados		46	41
Impuesto a la renta		37	46
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	7	43	<u>52</u>
Total pasivos corrientes		<u>126</u>	<u>139</u>
PATRIMONIO:	8		
Capital asignado		2	2
Reserva de capital		(4)	(4)
Utilidades retenidas		<u>448</u>	<u>239</u>
Patrimonio		<u>446</u>	<u>237</u>
TOTAL		<u>572</u>	<u>376</u>
Ver notas a los estados financieros			

ESTADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Notas</u>	<u>2005</u>	2004
VENTAS NETAS	9	1,090	1,072
COSTO DE VENTAS		_507	_519
MARGEN BRUTO		583	553
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS		_290	<u> 269</u>
UTILIDAD DE OPERACIONES		293	284
OTROS INGRESOS (EGRESOS), NETO	12	24	(8)
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION A EMPLEADOS E IMPUESTO A LA RENTA		_317	<u>276</u>
MENOS: Participación a empleados Impuesto a la renta Total		45 	41 61 102
UTILIDAD NETA		_201	<u> 174</u>

Ver notas a los estados financieros

ESTADOS DE PATRIMONIO POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	Capital <u>Asignado</u>	Reserva de Capital	Utilidades Retenidas	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2003	2	(4)	65	63
Utilidad neta	_		<u>174</u>	<u>174</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2004	2	(4)	239	237
Utilidad neta Dividendos recibidos	_	_	201 8	201 8
Saldos al 31 de diciembre del 2005	<u>2</u>	<u>(4</u>)	<u>448</u>	<u>446</u>

Ver notas a los estados financieros

ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	2005	2004
FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Recibido de clientes	999	885
Pagado a proveedores y empleados	(795)	(804)
Participación a empleados	(41)	(13)
Impuesto a la renta	(80)	(31)
Otros ingresos (gastos), neto	12	<u>(8</u>)
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>95</u>	_29
FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE INVERSION:		
Adquisición de mobiliario y equipo y efectivo neto		
utilizado en actividades de inversión	(7)	_(17)
CAJA Y BANCOS:		
Incremento neto durante el año	88	12
Comienzo del año	<u>93</u>	<u>81</u>
FIN DEL AÑO	<u>181</u>	<u>93</u>
CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO		
NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Utilidad neta	201	174
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo		
neto proveniente de actividades de operación:		
Depreciación de mobiliario y equipo	14	. 11
Otros	(12)	
Cambios en activos y pasivos:	(2.0)	
Cuentas por cobrar comerciales	(26)	(187)
Compañías relacionadas	(65)	_
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	(4)	6
Cuentas por pagar		(70)
Participación a trabajadores	5	28
Impuesto a la renta	(9)	30
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	<u>(9)</u>	_37
EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE	05	20
OPERACION	<u>95</u>	_29
Ver notas a los estados financieros		

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004

1. OPERACIONES

Bivac International S.A. es una sucursal de Bivac International de Francia, está constituida en el Ecuador y su actividad principal es el desarrollo de toda clase de actividades dirigidas a la inspección, verificación, control y tasación de la cantidad, calidad, exactitud y precio de materias primas, mercaderías, productos terminados y equipos de cualquier naturaleza con el fin de emitir certificados de inspección, de importaciones, en origen y en destino.

Contrato de Prestación de Servicio celebrado con Bureau Veritas Ecuador S.A. - Con fecha 30 de septiembre de 2003, Bureau Veritas Ecuador S.A. y Bivac Internacional S.A. acordaron celebrar un convenio de prestación de servicios, por el cual Bivac colabore con ella a fin de que, utilizando estructura propia refuerce la ejecución de los trabajos de aforo en destino que las autoridades competentes asignen a Bureau Veritas Ecuador S.A. en el marco del Contrato celebrado el 18 de noviembre del 1995 entre el Gobierno del Ecuador y dicha compañía. De acuerdo con la Ley Orgánica de Aduanas y su Reglamento General, el aforo que practicarán las empresas privadas contratadas, consistirá en el reconocimiento físico de las mercancías para establecer su naturaleza, peso, cantidad, clasificación arancelaria y valor, información en base a la cual, la Aduana practicará el correspondiente acto administrativo de determinación tributaria y en su caso, de la respectiva liquidación complementaria

Bureau Veritas Ecuador S.A. otorgará un poder a favor de Bivac para que la compañía realice los servicios de aforo a su nombre y representación y con estricta sujeción a los términos y condiciones del Contrato suscrito entre Bureau Veritas S.A. y el Estado Ecuatoriano.

El convenio entrará en vigencia a partir del primero de octubre de 2003 y durará mientras se encuentre vigente el Contrato. Por los servicios que Bivac se compromete a prestar a Bureau Veritas, ésta le reconocerá un honorario del 95% de los valores facturados y recaudados por Bivac.

Contrato de concesión y prestación de servicios entre el Ministerio de Finanzas y Bureau Veritas Ecuador S.A. - El 18 de noviembre del 1995, Bureau Veritas Ecuador S.A. celebró un contrato con el Gobierno del Ecuador, para la concesión de la prestación del servicio especializado de aforo físico en destino, de las mercancías que se importan al país en la ejecución de este contrato la empresa actuará a nombre de la Aduana Ecuatoriana

En virtud del Acuerdo No. 014 del Reglamento para la prestación de servicios de aforo físico en destino publicado en el Registro Oficial Nº 250 de febrero 4 de 1998, serán objeto de aforo física en destino las mercancías importadas para consumo por un valor FOB de US\$4 mil o su equivalente en otras monedas; menaje de casa y equipo de trabajo de conformidad con los Art. 39 y 40 del Reglamento General a la Ley Orgánica de Aduanas; muestras sin valor comercial, entre otras, no siendo objeto de aforo los efectos personales de pasajeros internacionales a los que se refiere el Art. 37 del Reglamento General a la Ley Orgánica de Aduanas.

Las tarifas cobradas por la Sucursal por el servicio de aforo en destino se encuentran reguladas por el Gobierno Ecuatoriana a través de la Corporación Aduanera Ecuatoriana - CAE.

<u>Convenio de Asociación</u> - El 10 de Agosto de 1994, Bureau Veritas Inspection Valuation Assessment and Control Bivac B.V. y Bivac Internacional S.A. acordaron celebrar un convenio de Asociación con el objeto de desarrollar las actividades dirigidas a la inspección, verificación, control y tasación de la cantidad, calidad, exactitud y precio de las importaciones.

2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares. Las políticas contables de la Sucursal son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Sucursal en la preparación de sus estados financieros:

<u>Ingresos</u> - Los ingresos por servicios son reconocidos en los resultados del año en función a la prestación del servicio.

<u>Valuación de Mobiliario y Equipo</u> - Al costo de adquisición. El costo de mobiliario y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 10 para muebles y enseres y equipo de oficina, 5 para vehículos y 3 para equipos de computación.

<u>Participación a Empleados</u> - De conformidad con disposiciones legales, los empleados tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta considerada para efectos del cálculo del impuesto a la renta.

Impuesto a la Renta - De conformidad con disposiciones legales, la tarifa para el impuesto a la renta, se calcula en un 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna.

3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

La variación en los índices de precios al consumidor en la República del Ecuador, afecta la comparabilidad de ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos preparados en U.S. dólares por el año terminado el 31 de diciembre del 2005. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando dicha circunstancia.

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

Año Terminado Diciembre 31	Variación <u>Porcentual</u>
2002	9
2003	6
2004	2
2005	4

4. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Constituye principalmente cuentas por cobrar a Bureau Veritas del Ecuador S.A., una compañía relacionada por los servicios de aforo en destino.

5. COMPAÑÍA RELACIONADA

Corresponde principalmente a un préstamo otorgado a la Asociación Bureau Veritas S.A., el cual no genera intereses y no se ha establecido una fecha de vencimiento.

6. MOBILIARIO Y EQUIPO

Los movimientos de mobiliario y equipo fueron como sigue:

	<u>2005</u> (en miles de U	<u>2004</u> J.S. dólares)
Saldos netos al comienzo del año	54	48
Adquisiciones	7	17
Depreciación	<u>(14</u>)	(11)
Saldos netos al fin del año	<u>47</u>	<u>54</u>

7. OTROS GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar es como sigue:

	Diciembre 31,	
	<u>2005</u>	2004
	(en miles de	U.S. dólares)
Beneficios sociales	19	26
Otras cuentas por pagar	12	12
Impuesto al valor agregado - IVA	11	11
Retenciones de IVA e impuesto a la renta	_1	_3
Total	<u>43</u>	<u>52</u>

8. PATRIMONIO

<u>Capital Asignado</u> - La Compañía Bivac International S.A. (Sucursal Ecuador) fue autorizada por la Superintendencia de Compañías para operar en el Ecuador en el mes de septiembre de 1994. El capital asignado es de US\$2 mil.

<u>Reserva de Capital</u> - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos a esta cuenta.

9. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Las principales transacciones con compañías relacionadas se desglosan como sigue:

	Dicier	Diciembre 31,		
	<u>2005</u> (en miles de	2004 U.S. dólares)		
ervicios prestados	1,090	1.072		

<u>Servicios Prestados</u> - Corresponde a los servicios de aforo en destino prestados a Bureau Veritas del Ecuador.

10. EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2005 y la fecha del informe de los auditores independientes (abril 21 del 2006) no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros.